

américains maintiendront les prix au même niveau que les prix canadiens, il n'y aura aucune restriction sur les importations de céréales. Si les programmes américains devaient faire chuter les prix à l'exportation, le Canada pourrait réimposer des restrictions.

- l'élimination des subventions que le Canada verse, en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest, aux produits qu'il expédie aux États-Unis à partir du port de Vancouver.
- le Canada a convenu que les contingents globaux d'importation de volailles et d'œufs ¹ refléteraient les niveaux des livraisons réellement effectuées par les exportateurs américains au cours des cinq dernières années. Les quotas supplémentaires ont habituellement permis aux producteurs américains de dépasser les niveaux d'exportation prévus par les contingents globaux.
- une réduction des obstacles réglementaires découlant des normes techniques. Les règlements techniques, comme ceux qui par le passé ont entravé nos exportations de porc, ne pourront plus être utilisés de façon abusive pour exclure les produits canadiens. Au cours des prochaines années, les deux pays tenteront d'harmoniser leurs règlements techniques. Les États-Unis maintiendront une politique d'"ouverture de la frontière" pour l'inspection des viandes, qui sera dorénavant limitée à des vérifications occasionnelles visant à veiller au respect des exigences en matière d'inspection.

Enfin, les deux gouvernements ont reconnu que certains des problèmes les plus pressants du secteur agricole débordent le cadre

¹ Le contingent d'importation de volailles passe de 6,3 % à 7,5 % de la production canadienne;
le contingent d'importation de dindons passe de 2 % à 3,5 % de la production canadienne;
le contingent d'importation d'œufs en coquille passe de 0,675 % à 1,647 % de la production canadienne;
le contingent d'importation d'œufs liquides, congelés et hautement transformés passe de 0,415 % à 0,174 % de la production canadienne d'œufs en coquille;
le contingent d'importation d'œufs en poudre passe de 0,615 % à 0,627 % de la production canadienne d'œufs en coquille.